



Le pouvoir de s'accomplir



RAPPORT ANNUEL 2003 - 2004

Y des femmes de Montréal • Fondation Y des femmes de Montréal

1355, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3G 1T3
Tél. : 514.866.9941 | Téléc. : 514.866.4866 | info@ydesfemmesmtl.org | www.ydesfemmesmtl.org



Y des femmes
Le pouvoir de s'accomplir

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE



Au Y des femmes, la dernière année a été marquée par la rénovation majeure de nos installations afin de servir encore mieux et de façon plus efficace les femmes et familles de la communauté montréalaise. C'est dans le même esprit que nous avons introduit plusieurs nouveaux programmes tels que *Women Decide* (Les femmes décident) qui vise la participation démocratique des femmes aux processus municipaux de consultation; le programme de prévention *Rendre nos communautés plus sécuritaires pour les jeunes filles* et enfin, et non le moindre, le développement d'un projet d'habitation qui sera réalisé grâce au financement du programme Initiative de partenariats en action communautaire (IPAC II) du gouvernement fédéral. Nous sommes très fières que le Y des femmes ait été choisi pour réaliser ce projet qui comprend 22 unités de logements sociaux et qui offre un encadrement communautaire aux résidentes et leur donne, grâce à leur proximité, un accès à tous les services et programmes du Y des femmes.

Depuis l'automne 2003, le Y des femmes a aussi revu l'orientation du Camp Oolawhan. Suite à la décision des membres du conseil d'administration et dans le but de mieux desservir la clientèle des adolescentes, le camp, qui était reconnu pour son programme d'immersion anglaise depuis 1990, proposera, dès l'été 2004, un programme axé sur le développement du leadership chez les jeunes filles.

Enfin, à l'aube de nos 130 ans, nous voulions associer notre nom à celui d'une personnalité qui nous ressemble, une femme qui saurait véhiculer nos valeurs et notre mission avec énergie, passion et chaleur. Nous sommes heureuses de vous annoncer que madame Dorothee Berryman a accepté d'endosser ce rôle depuis le 12 mai 2004. Nous sommes confiantes que cette collaboration sera des plus enrichissantes et source de nombreux accomplissements.

La présidente,

Anièle Lecoq

Consultante,

Développement et marketing conseil

À PROPOS DU Y DES FEMMES DE MONTRÉAL

Fondé en 1875, le Y des femmes de Montréal est un organisme sans but lucratif qui se consacre au renforcement des rôles économique et social des femmes.

Centré sur sa mission qui est de donner aux femmes **le pouvoir de s'accomplir**, le Y des femmes se positionne comme un portail menant à des services sur mesure pour les femmes qui cheminent vers leur autonomie sociale et économique.

Grâce au dévouement exceptionnel de ses 675 bénévoles qui travaillent en étroite collaboration avec son équipe dynamique et qualifiée, le Y des femmes peut offrir, sous le signe de l'entraide et de la solidarité féminine, des services et programmes novateurs aux femmes des diverses communautés culturelles de Montréal. Des services de qualité qui, depuis 129 ans, sont toujours à l'avant-garde des besoins émergents de la femme.

Le Y des femmes, c'est des services sociaux et communautaires, des services d'employabilité et d'entrepreneuriat, un centre de santé, un hôtel, un centre de bénévolat... Le Y des femmes c'est tout ça et bien plus. C'est une action sociale importante et concrète. Cette année, le Y des femmes a rejoint plus de 36 000 personnes de notre communauté.

TABLE DES MATIÈRES Y des femmes de Montréal • Message de la présidente • 1- Mot de la directrice générale • 2 et 3 - Services sociaux et communautaires • 4 et 5 - Orientation et services en emploi • 6- Activités génératrices de revenus • 7- Bilan social • 8- États financiers • 9- Conseil d'administration, comités du conseil et membres de la direction

Fondation Y des femmes de Montréal • 10- Conseil d'administration • 11- Message de la présidente • 12- Rapport d'activités • 13- États financiers • 14- Cabinet de campagne • 15- Campagne majeure : donateurs/donatrices

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



L'année 2003-2004 en a été une de grands changements pour le Y des femmes de Montréal. En plus de continuer d'innover dans nos programmes, nous avons entrepris et réalisé une bonne partie de notre projet de redéploiement qui se résume en d'importants travaux de mise aux normes et de rénovation de nos installations. Ces travaux devenaient essentiels pour être en mesure de poursuivre notre mission en offrant et développant nos programmes pour ainsi pouvoir répondre aux besoins grandissants d'un plus grand nombre de femmes et de familles.

Outre la piscine qui a refait peau neuve, les travaux se sont étendus à la réfection et au réaménagement complets de l'Hôtel Y de Montréal et de notre Résidence de réinsertion sociale qui peut accueillir 36 femmes en difficulté et qui ont tous deux réouverts leurs portes en juin 2003. C'est avec beaucoup de fierté que l'Hôtel Y de Montréal a reçu sa classification deux étoiles de la Corporation de l'industrie touristique du Québec. L'ensemble des programmes d'employabilité et des services socio-communautaires cohabiteront dorénavant sur le même étage dans un environnement propice à leur mission. Le centre de la petite enfance de Mon Cœur est maintenant rassemblé sur un seul étage, le 3^{ème}, dans des locaux vivants et adaptés.

C'est avec un grand pincement au cœur mais avec beaucoup de fierté que je quitterai mes fonctions de directrice générale du Y des femmes en août prochain. Après presque 5 ans, je suis encore époustoufflée par le dévouement des bénévoles, l'engagement des membres du conseil d'administration et de ses divers comités et la grande qualité de l'intervention et du travail des employé(e)s du Y des femmes.

Merci à vous toutes pour avoir rendu mon passage au sein de cette organisation si vivante aussi mémorable. C'est grâce à vous que nous avons fait un si grand petit bout de chemin. Un merci tout spécial à mon adjointe en or, Marie, qui vaut son pesant d'or. Merci à Claudette qui a pris la relève à de multiples occasions, merci à Bert pour sa grande minutie très appréciée et un grand merci à toute l'équipe de gestion. Merci enfin à Anielle, notre présidente, qui par son appui constant m'a grandement facilité la tâche.

Merci et chapeau à toutes nos participantes, résidentes et membres qui nous motivent chaque jour à garder le cap afin qu'ensemble nous ayons le pouvoir de s'accomplir.

La directrice générale,

Lili-Anna Peresa, ing.

DES ACCOMPLISSEMENTS NOVATEURS

1875	La Résidence pour femmes
1885	Le premier service de placement en emploi
1893	La première maternelle gratuite
1902	Le premier Centre de conditionnement physique pour femmes
1921	Les premiers cours d'infirmière auxiliaire au Canada
1972	Le premier Centre des femmes
1975	L'Auberge Transition pour les victimes de violence conjugale
1985	La Clinique d'information juridique
1992	Le Centre d'alphabétisation
1998	L'entreprise d'insertion Fringues & Cie
2000	Leadership en action et Mouvance et Mitan
2001	Coup de pouce jeunesse
2002	Marmites d'ici et d'ailleurs et De Vive Voix
2003	Participation démocratique et Les Femmes décident

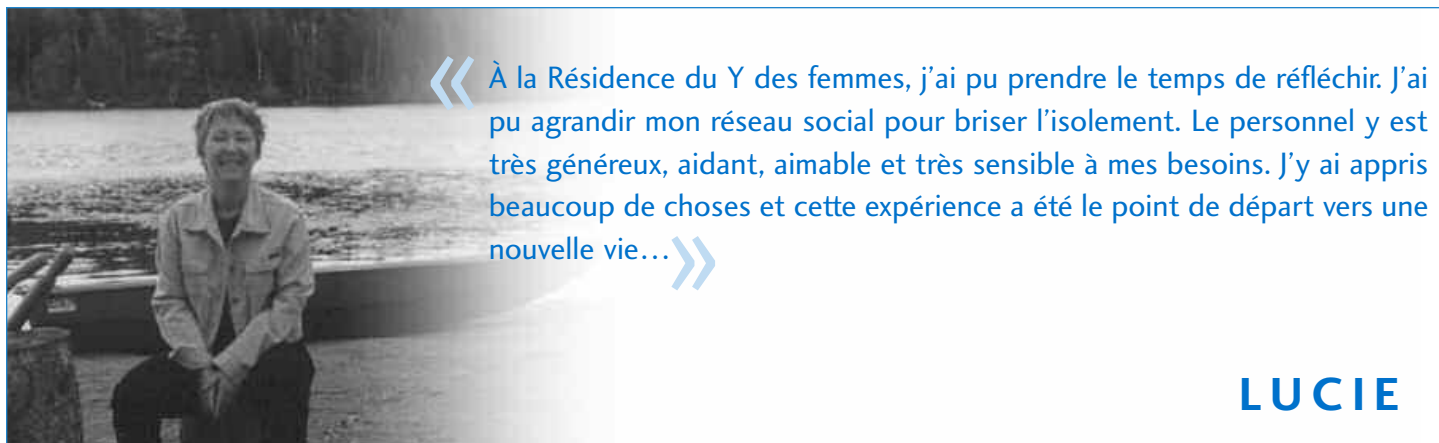


SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Plus de 7 000 personnes ont bénéficiés de ces services sur mesure donnant aux femmes le pouvoir de cheminer vers leur autonomie sociale.

PROGRAMMES RÉCEMMENT MIS SUR PIED

- **Les Femmes décident** est un programme qui s'adresse aux femmes de langue anglaise intéressées à s'investir dans les instances décisionnelles. Ce projet recrute, sensibilise et forme les femmes sur leurs capacités décisionnelles. *(11 participantes)*
- **Maison Brin d'Elles** est un projet d'habitation de 22 logements du Fonds dédié à l'Habitation communautaire de Montréal géré en concertation avec le Réseau Habitation Femmes, le Centre Dollar Cormier et le Y des femmes.
- **Participation démocratique** favorise la participation citoyenne des femmes sur les instances décisionnelles municipales. *(52 participantes)*
- **Rendre nos communautés plus sécuritaires pour les jeunes filles** est une recherche exploratoire qui vise à mieux cerner les difficultés des jeunes filles de 7 à 17 ans en matière de violence personnelle et sociale. Un forum a eu lieu le 22 mars 2004.



« À la Résidence du Y des femmes, j'ai pu prendre le temps de réfléchir. J'ai pu agrandir mon réseau social pour briser l'isolement. Le personnel y est très généreux, aidant, aimable et très sensible à mes besoins. J'y ai appris beaucoup de choses et cette expérience a été le point de départ vers une nouvelle vie... »

LUCIE

SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (suite)

- **Centre de référence**, géré par des bénévoles, il rend disponible une multitude de brochures d'organisations communautaires de la grande région métropolitaine. (1 500 demandes)
- **Centre de bénévolat** compte près de 700 bénévoles dévoués qui, par leur engagement et leurs talents, contribuent au succès des nombreux services du Y des femmes. (675 bénévoles – 24 490 heures de travail bénévole)
- **Clinique d'information juridique** permet aux femmes et aux hommes du Grand Montréal de bénéficier des services informatifs de notaires et d'avocats bénévoles dans le cadre de rencontres individuelles. (3 600 appels dont 1 717 rendez-vous donnés pour 1 174 clients reçus, 1 400 dépliant distribués)
- **Développement communautaire** favorise et développe, en collaboration avec plus de huit réseaux communautaires, des initiatives touchant les besoins des enfants et des familles dont la Table de concertation en matière de santé des tout-petits (0-5 ans).
- **De Vive Voix** soutient les femmes en difficulté souhaitant développer leur estime de soi par l'entremise d'ateliers de pré-employabilité, de développement personnel et d'alphabétisation. (6 participantes)
- **Joindre l'Est à l'Ouest** introduit le monde de l'écriture auprès des parents et de leurs enfants avec l'aide d'une tutrice et de concert avec le milieu scolaire et les organismes communautaires du quartier. (26 ateliers de groupes qui ont rejoint 65 familles. Les visites à domicile ont rejoint 36 familles)
- **La Résidence et le programme de réinsertion sociale pour les femmes en difficulté** offre un hébergement communautaire abordable et sécuritaire ainsi qu'un programme personnalisé axé sur la réinsertion sociale des résidentes. La résidence a ouvert ses portes suite à la remise aux normes en juin 2003. En 2003-2004, la Résidence a accueilli 59 femmes en difficultés.
- **Leadership en action** vise à renforcer l'estime de soi des jeunes filles et des jeunes femmes, âgées entre 12 et 25 ans, par une approche dynamique et interactive qui combine des groupes de discussion et des activités physiques. (101 participantes)
- **Marmites d'ici et d'ailleurs** offre une cuisine collective aux femmes de tout horizon désireuses de partager leur savoir-faire tout en faisant l'apprentissage de connaissances et d'habiletés liées à l'alimentation. (53 participantes)
- **Mouvance et Mitan** propose un outil d'aide à la décision aux femmes de 45 à 64 ans sous la forme d'une série d'ateliers axés sur différents aspects de leur vie. (49 participantes)
- **Paroles de femmes** s'adressent aux femmes désirant améliorer leurs compétences en alphabétisme avec l'appui de tutrices bénévoles formées en lecture, écriture et mathématiques. (100 bénévoles, 60 apprenantes)
- **Sensibilisation, formation et soutien aux intervenantes des divers milieux en matière de violence faite aux femmes de Montréal** est un projet réalisé conjointement avec les trois tables suivantes : Table de concertation en matière de violence conjugale de la Communauté urbaine de Montréal (TVC), Table de concertation en matière d'agressions à caractère sexuel - Région de Montréal (TAS) et Comité d'action femmes et sécurité urbaine (CAFSU). (310 participantes et intervenantes(es))

ORIENTATION ET SERVICES EN EMPLOI

« Le personnel est dynamique, compétent, toujours à l'affût d'améliorations à apporter au programme. Mais c'est surtout un personnel dévoué au succès de chacune des participantes. Mon expérience au programme Femmes-cheffes de famille, en plus de m'encadrer pour explorer d'une manière systématique plusieurs carrières possibles, m'a surtout permis de me retrouver comme femme, comme être humain avec ses besoins personnels, ses désirs, ses rêves...Un être humain qui avait disparu derrière la nécessité d'être une mère à temps complet. »

SONIA



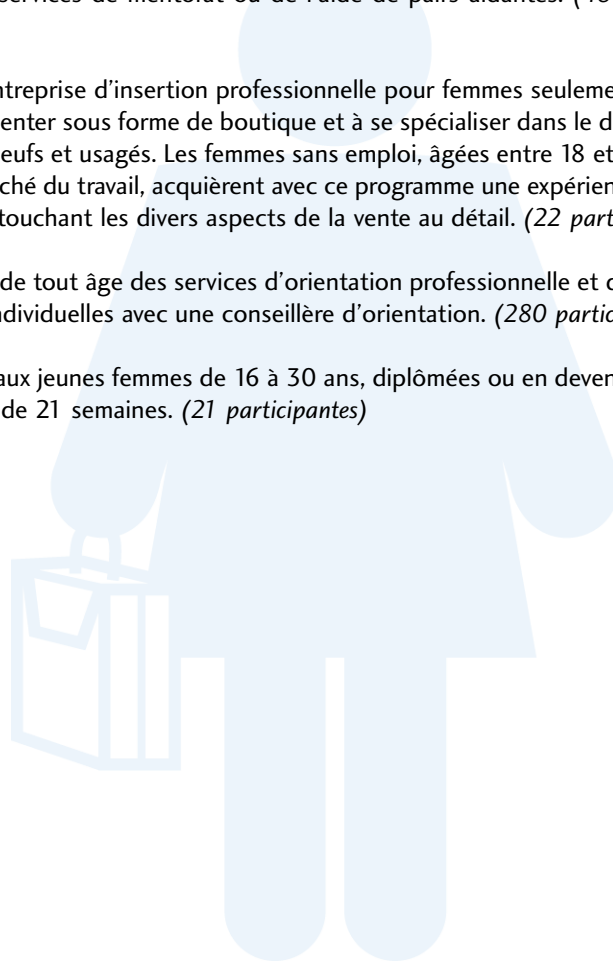
« Au Y des femmes, j'ai appris que j'avais moi aussi une valeur. J'occupe maintenant un emploi que j'aime, j'ai des amis et je sais comment me fixer des objectifs réalisables. Je sais aussi comment faire pour atteindre mes objectifs. »

BEATRICE

ORIENTATION ET SERVICES EN EMPLOI

Plus de 1 300 personnes ont bénéficié de ces services sur mesure donnant aux femmes le pouvoir de cheminer vers leur autonomie économique.

- **Coup de pouce jeunesse** est destiné aux femmes âgées de 18 à 30 ans en recherche d'un emploi. Ce service offre un soutien aux participantes à travers diverses activités dont le Rallye de l'emploi (visites d'entreprises), Profil en ligne (inscription sur le Net) et les 5 à 7 de l'emploi (conférences d'employeurs). (179 participantes)
- **Femmes-cheffes de famille** s'adresse aux mères de famille monoparentale ou vulnérable qui désirent bénéficier d'une démarche de groupe spécialisée en insertion professionnelle selon six volets précis. Les participantes peuvent également bénéficier des services de mentorat ou de l'aide de pairs-aidantes. (48 participantes, 17 mentores et 15 pairs-aidantes)
- **Fringues & Cie** est une entreprise d'insertion professionnelle pour femmes seulement. Elle est la seule et unique du genre au Québec à se présenter sous forme de boutique et à se spécialiser dans le domaine de la vente de vêtements et d'accessoires féminins neufs et usagés. Les femmes sans emploi, âgées entre 18 et 30 ans et éprouvant de grandes difficultés à intégrer le marché du travail, acquièrent avec ce programme une expérience professionnelle rémunérée de six mois et une formation touchant les divers aspects de la vente au détail. (22 participantes)
- **OSE** propose aux femmes de tout âge des services d'orientation professionnelle et d'intégration au marché du travail au moyen de rencontres individuelles avec une conseillère d'orientation. (280 participantes et 20 mentores)
- **Stages** offre la possibilité aux jeunes femmes de 16 à 30 ans, diplômées ou en devenir, d'effectuer un stage rémunéré en entreprise d'une durée de 21 semaines. (21 participantes)



ACTIVITÉS GÉNÉRATRICES DE REVENU

Le Centre de santé et de conditionnement physique, fondé en 1902, se compose d'une équipe professionnelle, spécialisée et dynamique qui travaille pour et avec les femmes dans une ambiance respectueuse et conviviale. Avec sa salle de musculation, sa gamme variée de cours d'aérobic et d'aquaforme, le Centre peut répondre aux besoins sans cesse grandissants de sa clientèle féminine. À l'affût des dernières tendances en matière de conditionnement physique, nous nous employons à les adapter à la particularité de la physiologie féminine. En 2003-2004, une autre portion de notre projet de redéploiement a été complétée. Effectivement, les vestiaires et les bureaux du Centre de santé et de conditionnement physique situés au 2^{ième} étage ont été complètement réaménagés. Enfin, comme toujours, l'accès au Centre de santé et de conditionnement physique est offert gracieusement à certains groupes tel que les personnes handicapées, celles référées par des maisons d'hébergement et des centres hospitaliers ou encore les participantes aux divers programmes et services du Y des femmes. *(1 300 membres payantes et 220 abonnements gratuits)*

L'Hôtel, situé en plein cœur du Centre-ville de Montréal, propose aux femmes et aux hommes voyageant seuls ou en groupes, des chambres confortables à prix abordables. Fermé jusqu'en juin 2003 pour des rénovations majeures, l'Hôtel offre depuis 66 chambres lumineuses dont 30 avec salle de bain privée. L'Hôtel Y de Montréal a reçu sa classification deux étoiles de la Corporation de l'industrie touristique du Québec *(8 314 nuitées)*.

Le Camp Oolahwan, fondé en 1917, propose depuis 1990 un programme d'immersion enrichi d'apprentissage de l'anglais aux jeunes filles et garçons âgés de 6 à 13 ans. Les campeurs participent à des activités artistiques et de plein-air sur un site enchanteur situé à Sainte-Marguerite-Estérel, dans les Laurentides, et ont accès, entre autres, à une plage et un lac privés et des dizaines de sentiers de randonnées. Depuis l'été 2003, le programme aspirant moniteur (P.A.M.), reconnu par l'Association des camps du Québec, est offert aux adolescents de 15 à 17 ans. En plus d'avoir reçu, en 2004, sa classification deux étoiles de la Corporation de l'industrie touristique du Québec pour avoir répondu aux critères d'un centre de vacances de bon confort et d'un aménagement de bonne qualité et qui fournit quelques services et commodités, le Camp Oolahwan offre un programme d'aide financière aux familles à revenu modeste. *(376 campeurs)*

Le Centre de la petite enfance (CPE) de mon cœur est entièrement rénové et maintenant situé sur un seul étage. Ce CPE, abrité sous le toit du Y des femmes de Montréal, est conçu pour les enfants de 6 mois à quatre ans. *(133 enfants)*



BILAN SOCIAL

SERVICES

PARTICIPANT(E)S

Services sociaux et communautaires

Centre de bénévolat	675 bénévoles, 24 490 heures
Centre de référence	1 500 demandes
Clinique d'information juridique	3 600 appels, 1 717 rendez-vous, 1 174 clients reçus, 1 400 dépliants distribués
De Vive Voix	6
Joindre l'Est à l'Ouest	65 familles, 26 ateliers de groupe, 36 familles visitées à domicile
Leadership en action	101
Les femmes décident	11
Les trois Tables de concertation	310 participantes et intervenant(e)s
Marmite d'ici et d'ailleurs	53
Mouvance et Mitan	49
Paroles de femmes	100 bénévoles, 60 apprenantes
Participation démocratique	52
Résidence et programme de réinsertion sociale pour les femmes en difficulté	59
Semaine sans violence	551
Sensibilisation, formation et soutien aux intervenantes des divers milieux en matière de violence faite aux femmes de Montréal	310 participantes et intervenantes

Orientation et services en emploi (O.S.E.)

Coup de pouce jeunesse	177
Femmes-chefes de famille	48 participantes 17 mentores 15 pairs-aidantes
Fringues & Cie	22
OSE	280
Sessions d'information	729
Stages	21

Activités génératrices de revenus

Camp Oolahwan	376 campeurs 70 enfants de groupes extérieurs
Centre de santé et de conditionnement physique	1 300 membres et 220 abonnements gratuits
Hôtel	8 314 nuitées

Sous-total**19 153****Divers**

Activités aquatiques
 Activités de sensibilisation
 Développement international
 Entraide – groupes de discussion
 Femmes reçues au Y des femmes et référées à d'autres organismes

Total**36 000**

ÉTATS FINANCIERS

ASSOCIATION CHRÉTIENNE DES JEUNES FEMMES DE MONTRÉAL (Y des femmes de Montréal)

	\$	\$
	2004	2003
ÉTAT DES RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2004*		
Produits		
Centre de santé, inscriptions au Camp et autres	498 174	599 662
Hébergement	421 364	462 429
Location d'installations	434 857	444 651
Revenu de placements	121 496	53 797
Vente de fournitures	50 601	55 567
Apport de la Fondation Y des femmes de Montréal (incluant 30 000 \$ d'apports reçus sous forme de fournitures)	220 000	190 000
Apport affectés à des fins particulières de la Fondation Y des femmes de Montréal	37 678	38 303
Gain sur la cession de placements	769	4 587
Autres produits	82 239	46 056
	1 867 178	1 895 052
Subventions		
Centraide	464 235	457 735
Gouvernement du Québec (note 5)	1 421 950	1 350 032
Gouvernement du Canada (note 5)	186 825	236 504
	3 940 188	3 939 323
Charges		
Charges relatives aux services et aux programmes	3 303 727	3 176 845
Charges relatives aux immeubles	179 742	148 132
Frais de communication et de sensibilisation	105 470	115 541
Frais d'administration	344 044	309 578
Charges relatives aux affectations d'origine interne et externe		31 323
	3 932 983	3 781 419
Excédent des produits par rapport aux charges avant intérêts sur les emprunts bancaires, don à la Fondation Y des femmes de Montréal et amortissements	7 205	157 904
Intérêts sur les emprunts bancaires	(121 818)	(54 307)
Don à la Fondation Y des femmes de Montréal à la suite du transfert des placements du fonds de dotation (note 6)	(219 457)	
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	299 357	146 622
Amortissement des immobilisations	(454 424)	(307 068)
	(496 342)	(214 753)
Insuffisance des produits par rapport aux charges	(489 137)	(56 849)
BILAN AU 31 MARS 2004*		
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	64 725	549 683
Débiteurs (note 8)	405 424	468 684
Subventions à recevoir	456 940	
Frais payés d'avance	39 472	20 890
	966 561	1 039 257
Placements (note 6)		926 442
Subventions à recevoir (note 9)	1 773 902	
Immobilisations (note 10)	9 743 492	5 635 028
	12 483 955	7 600 727
Passif		
Passif à court terme		
Emprunt bancaire (note 11)	552 000	
Emprunt à demande (note 12)	1 517 227	1 586 513
Comptes fournisseurs et frais courus	1 360 282	1 037 451
Produits perçus d'avance	257 937	272 957
Montant détenu en fiducie pour la RRSST de Montréal	7 038	60 649
Versements sur la dette à long terme	96 019	-
	3 790 503	2 957 570
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 13)	6 090 452	2 116 144
Dette à long terme (note 14)	1 233 981	
	11 114 936	5 073 714
Actifs nets		
Investis en immobilisations	3 028 299	2 865 614
Grevés d'affectations d'origine interne		45 367
Grevés d'affectations d'origine externe (note 15)	29 596	992 141
Négatifs	(1 688 876)	(1 376 109)
	1 369 019	2 527 013
	12 483 955	7 600 727

* Le bilan et l'état des résultats sont extraits des états financiers vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente

Anièle Lecoq
Consultante
Développement et
marketing conseil

Vice-présidentes

Joëlle Lescop, m.d.
Directrice des services
professionnels et
hospitaliers
Hôpital Général du
Lakeshore

Michèle Beaubien
Directrice,
Communications
Roche Diagnostics

Trésorière

Marie Desroches
Présidente
Gestem-D

Secrétaire

Mary-Ann Bell
Première vice-présidente
Centre de contact clients
Marché consommateur
Bell Canada

Membres

Jocelyne Boivin
Consultante,
Développement
d'entreprise

M^e Mathilde Carrière

Associée
Droit des affaires
Fraser Milner Casgrain

Cynthia Lam, C.M., M.S.s.

Consultante,
Relations interculturelles

Anna Mainella

Architecte
de Grandpré Mainella

Sylvie Mercier

Directrice
Direction du
développement
économique
Ville de Montréal

Miriam Pozza

Associée, Acquisitions
d'entreprises
PricewaterhouseCoopers
s.r.l.

Madeleine Roy

Vice-présidente
Gestion de projets
Groupe CGI inc.

Annie Thabet

Associée
Celtis Capital inc.

COMITÉS DU CONSEIL

Finances • Rachel Auger • Bert Bergman • Marie Desroches* • Carol Desrochers • Anièle Lecoq • Chantal Laberge • Lili-Anna Peresa • Miriam Pozza

Mise en candidature • Michèle Beaubien • Marie-Josée Neveu • Claudette Demers Godley • Odette Ferland • Gaétane Hains • Anièle Lecoq • Joëlle Lescop*

Gouvernance • Mathilde Carrière* • Anièle Lecoq • Joëlle Lescop

Ressources humaines • Odette Ferland • Cynthia Lam* • Susan O'Reilly • Louise Patry • Lili-Anna Peresa

Communications • Michèle Beaubien* • Lisa Massé • Lili-Anna Peresa • Suzanne Sauvage

Bâtiment • Pierre Girardin • Claude Labelle • Anna Mainella* • Claude-Marie Sauvé • Lili-Anna Peresa • Johanne Vocino

Centre de santé • Debbie Loiseau • Lisa Massé • Lili-Anna Peresa • Joëlle Lescop*

Centre d'entrepreneurship • Michèle Beaubien • Jocelyne Boivin* • Marie Desroches • Annie Thabet • Raymonde Lévesque • Lili-Anna Peresa

Hôtel • Mirella Alfiero • Jocelyne Boivin* • Marie Côté • Diane Massicotte • Lili-Anna Peresa • Michelle Robineau

Projet de redéploiement • Gabriel Chiniara • Marie Desroches • Pierre Girardin • Claude Labelle • Anièle Lecoq • Anna Mainella • Sylvie Mercier • Philip O'Brien* • Lili-Anna Peresa • Johanne Vocino • Jeanne Wolfe

Comité du camp • Madeleine Roy* • Lili-Anna Peresa • Claudette Demers Godley • Liette Valade • Anna Mainella

*Président(e) du comité

MEMBRES DE LA DIRECTION

Lili-Anna Peresa, ing.

Directrice générale

Claudette Demers Godley

Directrice générale adjointe
Responsable des services et
programmes
Directrice des services
sociaux et communautaires

Bert Bergman

Directeur des services
administratif et financier

Sophie Laliberté

Directrice du développement
Fondation Y des femmes
de Montréal

Raymonde Lévesque

Directrice des services
d'employabilité et
d'entrepreneurship

Debbie Loiseau

Directrice-gérante du
Centre de santé et de
conditionnement physique

Lisa Massé

(Céline Vaillancourt par intérim)
Directrice des services de
communications et du
service à la clientèle

Michelle Robineau

Directrice de l'Hôtel



Fondation Y des femmes
Women's Y Foundation

NOTRE MISSION

La Fondation Y des femmes est un organisme sans but lucratif qui a comme mission de soutenir le développement et la poursuite des objectifs du Y des femmes de Montréal.

La Fondation réalise cette mission en recueillant des fonds, en les administrant et en les allouant aux différents projets ou activités que lui soumet le conseil d'administration du Y des femmes.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente

Paule Doré

Vice-présidente exécutive
et chef de la
direction corporative
Groupe CGI inc.

Présidente sortante

Gretta Chambers

Journaliste
Chancelière émérite
de l'Université McGill

Vice-présidentes

Louise Patry

Avocate
Davies Ward Philips
& Vineberg s.r.l.

Christine Marchildon

Première vice-présidente,
Région du Québec
TD Canada Trust

Trésorière

Carol-Ann Tetrault Sirsly

Administratrice

Secrétaire

Suzanne Sauvage

Présidente,
Groupe Cossette
Communication, Montréal

Administratrices

Mary-Ann Bell

Secrétaire, Y des femmes

Marie Desroches

Présidente
Gestem-D

Louise Dostie

Directrice des
communications internes
Société des casinos du
Québec inc.

Josée Goulet

Chef des services marketing
Bell Canada

Anièle Lecoq

Présidente, Y des femmes
Consultante
Développement et marketing
conseil

Edmée Métivier

Vice-présidente exécutive,
Gestion du risque et de la
technologie
Banque du développement
du Canada

Lili-Anna Peresa

Directrice générale
Y des femmes

L'équipe de la Fondation

Sophie Laliberté

Directrice du
développement

Marie-Eve Martin

Micheline Villeneuve
Coordonnatrices,
Événements spéciaux

Joanne Chabot

Marie-Andrée Aubert
Adjointes administrative

M E S S A G E D E L A P R É S I D E N T E



Cher(e)s ami(e)s et partenaires,

Depuis le 17 juin 2003, j'ai le privilège de présider le conseil d'administration de la Fondation Y des femmes. Dans un premier temps, je me dois de féliciter et remercier notre présidente sortante, Madame Gretta Chambers qui, depuis la création de la Fondation en 1995, a accompli un travail remarquable. Dans le cadre de mes nouvelles fonctions, je m'efforcerai de poursuivre le travail amorcé et de faire en sorte que nos actions demeurent toujours empreintes de la même sagesse et du même dynamisme. De nombreux défis attendent la Fondation et c'est avec confiance que je les envisage. Je suis persuadée qu'ensemble, nous les relèverons efficacement.

La Campagne majeure Une action concrète, orchestrée par la Fondation, touche à sa fin. Je souhaite profiter de cette occasion pour remercier tous nos généreux donateurs ainsi que le cabinet de campagne, sous la responsabilité de Micheline Bouchard, Mary-Ann Bell, Josée Goulet et Monette Malewski, grâce à qui cette campagne a connu un vif succès.

Pour l'année à venir, la Fondation Y des femmes entend étendre son champ d'action. Ainsi, en plus de fournir un effort soutenu visant le succès de notre campagne annuelle et du Gala Femmes de mérite 2005, nous travaillerons également à développer de nouveaux programmes, nous permettant d'assurer la pérennité du Y des femmes.

L'argent recueillie par le biais de ces programmes serviront directement au développement des activités du Y des femmes.

Les Dons planifiés et *In Memoriam* constituent également des avenues dont la Fondation souhaite faire la promotion afin d'informer nos fidèles donateurs des avantages qu'impliquent ces types de dons.

De plus, nous souhaitons mettre en place de nouveaux événements spéciaux et autres activités de financement qui nous permettront de tisser des liens plus serrés entre nos donateurs et nos participantes.

L'année qui s'amorce est donc prometteuse, mais nous ne saurions atteindre nos objectifs si ce n'était du soutien continu de nos donateurs et du travail si généreusement effectué par nos bénévoles.

Merci à toutes et à tous !

La présidente,

Paule Doré
Vice-présidente exécutive et chef de la direction corporative
Groupe CGI inc.

RAPPORT D'ACTIVITÉS

CAMPAGNE ANNUELLE 2003-2004

Le coup d'envoi de la campagne annuelle a eu lieu le 5 mars 2003 sous le thème "Y'a de l'espoir" et se déroulera pendant toute l'année.

La campagne de financement annuelle de la Fondation Y des femmes combine réellement deux campagnes en une : la campagne des Grands donateurs, avec un objectif de 15 000 \$ et celle auprès de la grande famille du Y des femmes de Montréal, avec un objectif de 25 000 \$. Cette campagne annuelle représente l'élément vital de la Fondation car elle embrasse sa mission qui est d'appuyer les services et programmes du Y des femmes.

CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT 2000-2005

La campagne majeure "Une action concrète" tire à sa fin. Cette campagne est soutenue par des femmes et des hommes extraordinaires faisant preuve d'un don de soi sans égal. C'est grâce au travail acharné et au dévouement des membres du cabinet de campagne que la Fondation a atteint 93 % de son objectif. Effectivement, nous avons recueilli à ce jour plus de 9,8 millions de dollars.

GALA FEMMES DE MERITE 2004

C'est sous la présidence d'honneur de madame Anne-Marie Hubert, associée chez Ernst & Young, que la Fondation Y des femmes a présenté la 11^e édition de son Gala Femmes de mérite, le 12 mai dernier. Lors de ce Gala, la Fondation a rendu hommage publiquement à douze femmes exceptionnelles qui ont manifesté, de manière soutenue et concrète, leur engagement envers l'avancement des femmes. De plus, une pionnière, Madame Léa Cousineau, a été reconnue pour l'ensemble de son œuvre. Cette activité nous a permis de recueillir 193 425 \$. Nous tenons à remercier tous les partenaires et bénévoles qui ont contribué au grand succès du Gala Femmes de mérite 2004.

Félicitations aux lauréates et à la pionnière des Prix Femmes de mérite 2004



DE GAUCHE À DROITE, RANGÉE DU HAUT : Pionnière : Léa Cousineau, Commission des partenaires du marché du travail - Grand prix Avancement de la femme : Anne Leahy, Institut d'études internationales de Montréal, UQAM - Affaires et professions : D^{re} Francine Décary, Héma-Québec - Arts et culture : Paule Baillargeon, réalisatrice et comédienne - Communications : Céline Galipeau, Société Radio-Canada - Éducation : D^{re} Mariella Pandolfi, Université de Montréal - Entrepreneurship : Hazel Mah, restauratrice - **RANGÉE DU BAS :** Jeune femme de mérite : Anila Madiraju, Collège Marianopolis - Santé : Diane M. Provencher, CHUM - Hôpital Notre-Dame - Sciences et technologie : D^{re} Mona Nemer, Institut de recherches cliniques de Montréal (IRCM) - Services communautaires : Michèle Audette, Association des femmes autochtones du Québec - Services publics : Peta Tancred, Université McGill - Sports et mieux-être : Jocelyne Bourassa, golfeuse professionnelle.

MERCI À NOS PARTENAIRES 2004 : Partenaire principal – Pfizer Canada Inc.; Grand prix - Avancement de la femme – Ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration du Québec; Affaires et professions – Fédération des caisses Desjardins du Québec; Arts et culture – Loto Québec; Communications – Bell; Éducation – Banque Nationale; Entrepreneurship – RBC Banque Royale; Jeune femme de mérite – Jacob; Santé – Financière Sun Life; Sciences et technologie – IBM-Services conseil; Services communautaires – Hydro-Québec; Services publics – Avon; Sports et mieux-être – Banque Scotia.

ÉTATS FINANCIERS

FONDATION YWCA DE MONTRÉAL (Fondation Y des femmes de Montréal)

	\$ 2004	\$ 2003
ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU SURPLUS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2003*		
Produits		
Apports reportés - campagne majeure de financement (note 7)	761 311	1 917 004
Femmes de mérite - montant net (note 3)	180 056	154 921
Apports reçus de sociétés et d'individus - campagne annuelle de financement	26 246	41 574
Apports reçus sous forme de fournitures	6 800	13 326
Apports affectés à des fins particulières (note 4)	37 678	38 303
Revenus d'intérêts	758	-
	1 012 849	2 165 128
Charges		
Dons au Y des femmes - campagne majeure de financement	615 000	1 417 633
Frais reliés à la campagne majeure de financement	60 480	193 418
Dons sous forme de fournitures et d'immobilisations au Y des femmes	126 347	269 279
Salaires et charges sociales	55 723	12 650
Frais d'exploitation	37 433	30 046
	894 983	1 923 026
Excédent des produits par rapport aux charges avant les dons au Y des femmes et l'apport provenant du Y des femmes	117 866	242 102
Dons au Y des femmes		
Affectés à des fins particulières (note 4)	(37 678)	(38 303)
Non affectés à des fins particulières	(190 000)	(190 000)
Apport du Y des femmes suite au transfert des placements du fonds de dotation (note 5)	219 457	-
	8 221	228 303
Excédent des produits par rapport aux charges	109 645	13 799
BILAN AU 31 MARS 2004*		
Actif		
À court terme		
Encaisse	104 548	448 068
Taxes à la consommation à recevoir	15 547	8 539
Frais payés d'avance - Femmes de mérite	10 730	15 614
	130 825	472 221
Placements, au coût (note 5 et 6)	888 314	-
	1 019 139	472 221
Passif		
À court terme		
Comptes fournisseurs et frais courus	2 901	58 920
Comptes à payer au Y des femmes	10 974	47 019
Produits reportés - Femmes de mérite	179 000	216 852
	192 875	322 791
Apports reportés - campagne majeure de financement (note 7)	-	101 668
	192 875	424 459
Actifs nets		
Reçus à titre de dotations (note 8)	215 431	-
Grevés d'affectations d'origine interne (note 9)	672 883	-
Non affectés (négatifs)	(62 050)	47 762
	826 264	47 762
	1 019 139	472 221

* Le bilan et l'état des résultats et du surplus sont extraits des états financiers vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton.

**CABINET DE LA CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT
CABINET OF THE MAJOR CAPITAL CAMPAIGN
UNE ACTION CONCRÈTE / AN EFFECTIVE ACTION**

*Présidente d'honneur /
Honorary President*

Micheline Bouchard
Présidente et chef des opérations
President & Chief of Operations
ART Recherches &
Technologies Avancées inc.

Coprésidentes / Co-Presidents

Josée Goulet
Chef des services marketing
Chief Marketing Services
Bell Canada

Monette Malewski
Présidente / *President*
Agence d'assurance
M. Bacal inc

Judith Kavanagh

Mary-Ann Bell
Première Vice-présidente,
Centre de contact clients
Marché consommateur
Senior Vice-President
Contact Centre –
Consumer Market
Bell Canada

Membres du cabinet / Cabinet Members

Dana Ades
Première directrice principale
Senior Vice President
Cabinet comptable KPMG s.r.l.

Pierre Brochu
Président et chef de la direction
President & Chief Operating Officer
Radical Horizon

Pierre Brodeur
Administrateur / *Board Member*

Gretta Chambers
Présidente sortante
Fondation Y des femmes
Chancelière émérite,
Outgoing President
Women's Y Foundation
Chancellor Emerita
Université McGill

Marcel Côté
Associé fondateur / *President*
Secor Conseil

Luc Desjardins
Président et Chef de la direction
President & Chief Operating Officer
Transcontinental inc.

Paule Doré
Présidente,
Fondation Y des femmes
Vice-présidente exécutive et chef de la
direction corporative
President, Women's Y Foundation
Executive Vice-President &
Chief Corporate Officer
Groupe CGI inc.

Madeleine Féquière
Directeur du service de crédit
et de recouvrement
Department Manager, Treasury
Abitibi Consolidated inc.

Carol Fitzwilliam
Présidente / *President*
Shore & Fitzwilliam

Stéphane Gonthier
Vice-président Opération, Est du Canada
Vice-President Operations, Eastern Canada
MACS Convenience Stores Corporate inc.

Maryse Gosselin
Directrice, Soutien aux ventes -
Service aux entreprises
Sales Director, Enterprises Services
RBC Banque Royale

Anièle Lecoq
Présidente, Y des femmes
Consultante,
Développement et marketing conseil
President, Women's Y
Consultant, Development & Marketing

Elliot Lifson
Vice-président / *Vice-President*
Peerless

Christine Marchildon
Vice-présidente,
Fondation Y des femmes
Première vice-présidente,
Région du Québec
Vice-President, Women's Y Foundation
Senior Vice-President, Quebec Region
TD Canada Trust

William Molson
Directeur Ventes, Institutionnelles
Director Institutional Sales
UBS Warburg

Lucille Panet-Raymond
Panet-Raymond et Associés

Louise Patry
Vice-présidente,
Fondation Y des femmes
Associée
Vice-President,
Women's Y Foundation
Lawyer
Davies Ward Phillips & Vineberg s.r.l

Hilary Pearson
Présidente et directrice générale
President & CEO
Fondation philanthropiques du Canada

Maureen Rogers
Directrice générale / *General Manager*
Global Television Network

Suzanne Sauvage
Présidente / *President*
Groupe Cossette Communication, Montréal

Karel Velan
Fondateur et chef de la direction
Founder & CEO
Velan inc.

Lili-Anna Peresa
Directrice générale, Y des femmes
Executive Director, Women's Y

Sophie Laliberté
Directrice du développement
Director, Development
Fondation Y des femmes

DONATEURS ET DONATRICES DE LA CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT

MAJOR CAPITAL CAMPAIGN DONORS

Nos Partenaires

Our Partners

Programme d'infrastructure
Canada-Québec 2000

Donateurs émérites

1 000 000 \$ et plus

Outstanding Donors

\$1,000,000 and above

La Fondation de la famille
J.W. McConnell

Donateurs exemplaires

250 000 \$ à 999 999 \$

Exemplary Donors

\$250,000 to \$999,999

Banque de Montréal
Initiative de partenariat en
action communautaire (IPAC)

Donateurs exceptionnels

100 000 \$ à 249 999 \$

Exceptional Donors

\$100,000 to \$249,999

Bell Canada
Fondation J.-Armand
Bombardier
Fondation EJLB
Fondation John Dobson
Fondation de la famille Molson
Fondation R. Howard Webster
Hydro-Québec
Imperial Tobacco Canada
Programme d'amélioration des
maisons d'hébergement (PAMH)
Power Corporation du Canada
Velan inc.

Donateurs majeurs

25 000 \$ à 99 999 \$

Major Donors

\$25,000 to \$99,999

Banque CIBC
Banque Laurentienne
Banque Nationale du Canada
Banque Scotia
Canadien National
Fondation de la famille Birks
Fondation Réno Dépôt
Groupe Aldo
Groupe CGI inc.
Groupe Cossette Communication
Nortel Networks
Petra Construction
RBC Banque Royale
Sico inc.
T.D. Canada Trust
Transcontinental inc.
The Gazette

Madame Lucille Panet-Raymond

Donateurs spéciaux

5 000 \$ à 24 999 \$

Special Donors

\$5,000 to \$24 999

Abitibi Consolidated inc.
ACIC Fine Chemicals inc.
ACNG Capital inc.
Alimentation Couche-Tard inc.
Astral Média inc.
AXA Atout Cœur
Bell Mobilité
Brasserie Molson
Canderel
Cogeco inc.
Compagnie d'assurance
Standard Life

Corporation Lazard Canada
Embouteillages Coca-Cola Ltée
Financière Sun Life
Gaz Métropolitain
Groupe Essaim
Guillevin international inc.
La Brasserie Labatt
Le Fonds de bienfaisance Molson
Le groupe CSL inc.
Metapharm inc.
Métro inc.
Mouvements Desjardins
Novopharm Limitée
Œuvre des
Manoirs Ronald McDonald
Rona inc.
Service d'entretien Distinction inc.
Succession J.A DeSève
UBS Valeurs Mobilières Canada

Madame Michèle Beaubien
Madame Anièle Lecoq
Madame Joëlle Lescop
Madame Monette Malewski
Madame Lili-Anna Peresa

Amis(es) du Y des femmes

1 000 \$ à 4 999 \$

Friends of the Women's Y

\$1,000 to \$4,999

Association de
l'Industrie Électrique Québec
BMO Fontaine d'Espoir
Chenelière McGraw-Hill
Connexim gestion de réseau
Davies Ward Philipps
Vineberg s.r.l.
Dessau Soprin inc.

Discreet Autodesk
Fasken Martineau
Fondation Fournier-Éthier
Fondation Hay
Fondation Phyllis Lambert
Fondation Reader's Digest
du Canada
Fondation Stellabar
Global Television Network
Heenan Blaikie
McKesson Canada corporation
Ogilvy Renault
Rivest-Jodoin & Associés (RJA)

Madame Mary-Ann Bell
Madame Mathilde Carrière
Madame Gretta Chambers
Madame Claudette Demers Godley
Monsieur Luc Desjardins
Madame Marie Desroches
Madame Carol Fitzwilliam
Monsieur Philippe Frizon
Monsieur Stéphane Gonthier
Madame Sophie Laliberté
Madame Raymonde Lévesque
Monsieur Elliot Lifson
Madame Anna Mainella
Madame Christine Marchildon
Madame Louise Patry
Madame Hilary Pearson
Madame Suzanne Sauvage
Madame Carol-Ann
Tetrault-Sirsly
Madame Annie Thabet
Madame Patsy Willett